

広報 いわくら



10.15
2007.No.878

特集

行政改革の実績（平成18年度分）の
検証結果をお知らせします



【2007岩倉の風景・スポーツの秋～いきいきウォーキング～】

「スポーツの秋」です。

岩倉市では、「市民スポーツ」を合言葉に生涯スポーツの推進に取り組んでいます。

写真は、毎週水・木曜日に行われている「いきいきウォーキング」の風景で、毎回20人

前後の参加者が五条川を歩いています。

人生をより豊かにするために、健康づくりは欠かせません。皆さんも「市民スポーツ」を合言葉に、自分に合った生涯スポーツを見つけてみてはいかがでしょうか。



▲ 岩倉市老人クラブ連合会公園清掃

特集

行政改革の実績(平成18年度分)の検証結果をお知らせします 3

いわくら市民ふれ愛まつり2007 6

市政の窓 12

- 市政懇談会を開催します ...12
- 新成人のつどいを開催します ...12
- 岩倉五条川桜並木保存会が設立されました～五条川の桜を守ろう～ ...12
- 市民文化祭・市民音楽祭を開催します ...13
- いわくらフリーマーケット ...13
- 岩倉市ジュニアオーケストラ&セントラル愛知交響楽団岩倉駅コンサート ...13
- 平成20年度保育園の入園申込を受け付けます ...14
- 難病患者等の家庭にヘルパーを派遣します ...14
- 電子調達共同システム(物品等)受注者向け説明会を開催します ...14
- 岩倉市災害時要援護者名簿への登録はお済みですか ...15
- 平成19年度岩倉市消防観閲式を行います ...15
- 就学援助制度を設けています ...15
- 市民ギャラリー情報 ...15
- インフルエンザ予防接種の方法が変わります ...16
- 友好交流宿泊助成事業 ...17

11月の保健センター案内 26

認知症について正しく知ろう 28

認知症になると何もわからなくなってしまうの？

フォトニュース 29

五条川24橋 裏表紙

千亀橋

暮らしのガイド 18

- 催し18
- 募集19
- 手続き19
- 講座・教室22
- 相談・その他22

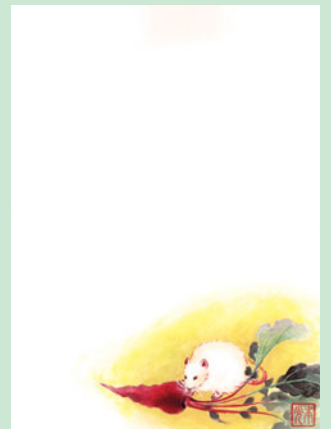
オリジナル年賀はがきを販売

岩倉市商工会では、お年玉付き年賀はがきに日本画家水野本光先生が干支を描いた絵柄入り年賀はがきを予約販売します。

- 価 格 1枚53円
- 販売枚数 18,000枚
- 予約受付 10月15日(月)～(電話可)
- 引き渡し 11月19日(月)～
- 予約・引き渡し場所

岩倉市商工会(中本町 ☎66-3400)

予約枚数が売切れしだい、終了します。



新春 水野本光

小さなまちから大きな夢を

岩倉市民憲章

悠久の時を刻みながら流れる五条川 多くの文化遺産
私たちは この自然と伝統に恵まれた岩倉を愛し
調和のとれたまちづくりをめざして市民憲章を定めます

広げよう 愛 ふれ合い みんなの和 (家族仲間の和を願って)

育てよう 心 からだ みんなの健康 (市民一人一人の幸せを願って)

高めよう 文化 芸術 みんなの暮らし (生活の質の向上を願って)

守ろう 自然 環境 みんなの地球 (かけがえのない地球の存続を願って)

つくろう 人 まち みんなの未来 (豊かな社会の実現を願って)

岩倉市は

- ・交通安全都市宣言
- ・環境保全都市宣言
- ・核兵器廃絶平和都市宣言
- ・安全・安心なまち宣言

のまちです

特集

市民による検証を行いながら行政改革を推進しています 行政改革の実績(平成18年度分)の検証結果をお知らせします

岩倉市では、行政改革(1)を最重点課題のひとつとして、最少の経費で最大の効果を上げるため、平成12年度に第2次岩倉市行政改革大綱(2)を策定し、行政改革を推進してきました。さらに、平成17年3月に国が「地方公共団体における行政改革の推進のための新たな指針」を示したことを受け、平成17年度から平成21年度までの5年間に集中的に改革に取り組む項目について具体的な取組目標を掲げた「岩倉市行政改革集中改革プラン」を策定し、行政全般について常に点検を実施しつつ、新たな視点に立った一層の行政改革を推進しています。

人件費、経常経費、工事コストを **3億2,338万円縮減**

進捗状況の検証と公表

行政改革の進捗状況は、その実績報告書を作成し、毎年、第三者機関である岩倉市行政改革検証委員会(3)で検証され、その結果を市民の皆さんに公表します。

検証結果報告書は、市役所6階行政課および1階情報サロン、岩倉市ホームページでご覧いただけます。

平成18年度実績の検証結果

今年度は、7月27日、30日、31日の3回にわたり検証委員会が開催され、岩倉市行政改革推進本部(4)から提出された平成18年度岩倉市行政改革集中改革プラン実績報告についての検証が行われました。その結果は検証結果報告書としてまとめられ、8月17日に検証委員会から市長へ報告されました。



▲ 検証委員会委員長・副委員長(写右)から市長に報告

行政改革 1

国・地方の行政機関または特殊法人の機構・制度・運営を改革すること。主として合理化・簡素化や定員削減を行い、行政の効率化と行政費用の抑制を図ることを目的とする。

2

第2次岩倉市行政改革大綱

平成11年2月に市民各層の代表・市議会議員の代表・識見者そして職員からなる、岩倉市行政改革検討委員会を新たに設置し、概ね1年にわたり審議を重ね、平成12年3月に、第2次岩倉市行政改革大綱(案)の報告が出された。岩倉市では、この案の主旨を尊重し、平成12年5月に、3つの基本事項、9つの主要事項からなる第2次岩倉市行政改革大綱を策定した。

3

岩倉市行政改革検証委員会

公募委員を含む10人の委員からなり、岩倉市の行政改革の進捗状況について、公平かつ中立的な立場で、毎年度、実績を検証する委員会。

4

岩倉市行政改革推進本部

行政改革の実施のため、市長を本部長、副市長を副本部長とし、教育長および各部長職の職員で組織されたもの。

検証結果報告の概要＜総論＞

平成18年度の実績全体について、検証委員会からは次のとおり意見をいただきました。

- 地方自治体を取り巻く財政状況は、人口が減少する一方で高齢者の比率は増え、行政ニーズが高まる中、これまで以上に厳しくなる。こうした状況を踏まえ、健全な財政運営を維持し、中長期的な財政計画の基に、選択と集中によりメリハリのある効果的な行政改革の取り組みが必要である。
- 岩倉市行政改革集中改革プランに基づく実績報告は、平成17年度から21年度までの計画期間中における2年目の実績となるが、行政改革は全体としては進んでいると思われる。
- 今後は、行政改革を進める上で、地方分権の推進に基づき、地方自治体の責任と判断で健全な財政計画の基に、市民サービスの維持向上に努めていくことが必要である。

＜各論＞ 岩倉市行政改革集中改革プランに基づく主な実績と検証結果については、次のとおりです。

項 目	内 容	
事務事業の再編・整理・廃止・統合	主な実績	● 事務事業および民間委託等検討委員会（全体会議）を3回、事務事業検討部会を8回開催し、報告書を取りまとめた。 ● 平成17年度に試行実施した34事業に新たに20事業を加え、54事業について事務事業評価を試行実施した。 ● インターネットによる施設予約システムの運用を開始し、18年度中に150件の申請を受けた。
	検証結果	● 事務事業等の見直しについては、実態を把握し、必要に応じメリハリをつけ、市民が真に必要なとするものについては、新規事業として取り組むことも改革であるので、事務事業全体を通して総合的な対応を検討してほしい。 ● 事務事業評価は、行政改革を進める上で重要な指標となることから、第三者による評価を取り入れた本格実施に向けてさらに検討を進めてほしい。 ● IT環境の変化に即応した市民サービスの整備に努め、よりよい仕組みの構築に引き続き努めてほしい。
(指定管理者制度の活用を含む) 民間委託等の推進	主な実績	● 南部老人憩の家施設管理業務を「岩倉市老人クラブ連合会」へ、希望の家施設管理業務を「シルバー人材センター」へ委託した。 ● 平成18年4月から学習等共同利用施設（8施設）および地域集会所（5施設）について、指定管理者制度を導入した。
	検証結果	● 委託により大幅な歳出削減が行われた。直営と委託のコスト比較を行い、これを明らかにするとともに、今後も委託等が可能なものについては順次進めていくことが必要である。 ● まちづくりは市民が主役で、行政はそれを補完するという基本理念の下に、アダプトプログラム（里親制度）など、市民の力を生かしたまちづくりの手法について、さらなる前進を期待する。 ● 指定管理者制度の導入は、実態としては、施設の管理を直営から区に移したものであるため、今後は、他の公共施設についても公募等を含めた十分な検討を進めてほしい。
定員管理の適正化	主な実績	● 現在の事務事業を見直しながら、退職者補充に対する新規採用を抑え、パート職員で対応することとし、人件費の抑制を図った。 （平成19年4月1日職員数379人。前年度比15人減。） ● 少人数の部署の統廃合、行政課交通防犯係を生活安全係に名称変更、健康課訪問看護係（訪問看護ステーション）の廃止を行った。
	検証結果	● 短期間に正規職員の削減が達成されている一方、パート職員は増加の傾向にあり、その職員比率は6：4となっている。今後は、パート職員の研修の充実や業務に対する意欲がでる仕組みを検討していくことも大切である。 ● 正規職員の削減により、市民サービスが大きく後退することがないように、組織、機構全体の見直しを進めてほしい。また、市民との協働による事務事業の取り組みを前進させていく組織づくりが必要である。

項 目	内 容	
(給料表の運用、退職手当、特殊勤務手当等諸手当の見直し等) 手当の総点検をはじめとする給与の適正化	主な実績	● 10%支給していた地域手当について、平成19年4月から8%とすることとした。 ● 通勤手当の通勤距離区分、支給額を国と同様に見直した。 ● 広報いわくら、市ホームページで人事行政の運営等の状況および給与・定員管理等の公表を行った。 ● 福利厚生事業の見直しを行いつつ、職員互助会への負担額の引き下げを行った。 ● 職員研修基本計画に基づき、階層別研修、専門研修、特別研修、派遣研修等を実施した。
	検証結果	● 地域手当については、一定の改善が行われているが、国の基準である3%に向けて、さらに引き下げる努力をしてほしい。 ● 管理職手当の引き下げは、財政危機時の緊急避難としては理解できるが、職務の困難性や責任の度合いなど考慮し、本来あるべき支給率について検討をしてもらいたい。地域手当の適正化等により生まれた財源の範囲内での管理職手当の復元であれば、市民の納得も得られると考える。 ● パート職員の賃金については、その職務の実態を分析し、意欲のある人に頑張ってもらえるような評価・賃金システムを研究してほしい。 ● 給与等の情報提供については、国が定める様式による公表は最低限のものであり、説明責任を果たすには、市民にわかりやすい資料を合わせて作るべきである。 ● 職員互助会事業の見直しによる経費の削減や負担割合の引き下げに努力されている。今後も市民の理解が得られるような福利厚生事業に努めてほしい。 ● 職員が削減されていく中、市民サービスの大きな低下を招かないように、職員の専門的な研修などを行い、職員の資質の向上に努めてほしい。
経費節減等の財政効果	主な実績	● 平成18年度予算編成において、経常経費について対前年度比2.0%の節減、まつり等市単独事業委託料について対前年度比6.2%の節減となった。 ● 市民および有識者で組織する補助金検討委員会を設置し、各種補助金等の必要性や効果等の検証を行った。 ● コスト縮減に取り組み、土木課、下水道課、水道課において、設計額で13,419千円(1.8%)の縮減となった。
	検証結果	● 昨年に引き続き、経常経費や単独事業の委託料を削減している。今後も中長期的な財政計画の見通しを踏まえ、実態に見合う合理化を推進し、実質効果が期待できる削減に努めてほしい。 ● 補助金の有り様について検討が進んでいるようだが、平成19年度の取りまとめに向け、さらに努力を続けてほしい。 ● 公共工事のコスト削減については、引き続き、平成21年度までの目標達成に向け努力してほしい。また、電子入札システムが導入されたときには、導入前後のコスト比較を行ってほしい。
(地方公営企業の経営健全化) その他	主な実績	● 検針業務、徴収・収納業務および施設運転管理業務について民間企業への委託に向け調査した。 ● 水道料金について、一斉徴収・嘱託徴収員・コンビニエンスストアの納付を進めるとともに、給水停止を活用し収納率の向上に努めた。 ● 下水道課の工務係と排水設備係を統合して工務係とし、職員1人を削減した。 ● 受益者負担金前納報奨金の県内市町(26市および近隣2町)の実態状況を調査した。
	検証結果	● 水道事業の検針業務等の民間委託については、業務全体を分析し、公共性や効率性を踏まえ、平成20年度の実施に向けて委託業務の準備を進めてほしい。 ● 下水道の受益者負担金前納報奨金の見直しについては、他市と比べると平均的な位置にあるが、引き続き検討してほしい。 ● 下水道事業については、一般会計からの大幅な繰り入れなど、将来に急激な財政負担とならないよう健全な財政運営に努めてほしい。
歳入の確保	主な実績	● 市税の現年分・滞納繰越分とも個別に収納目標を決めて2千万円の増収を確保するよう努め、結果として4百万円程度の増収となった。 ● 一斉徴収を全庁体制で実施するとともに、税務課による夜間徴収を継続的に実施した。 ● 保育園延長保育料、生涯学習講座受講料などの徴収、がん検診等本人負担金の見直しなどを行い、受益者負担の適正化に努めた。
	検証結果	● 市税の徴収については、全庁体制による一斉徴収や夜間徴収の実施、強化月間における徴収の実施など努力が見られるが、徴収金額が結果的に目標額に及ばなかったことについては、その原因を十分に分析し、今後の徴収率向上に努めてほしい。 ● 公共サービス等の受益者負担を幅広く進めてもらいたい。



「だいすき いわくら ふれ愛まつり2007」をテーマにして、いわくら市民ふれ愛まつりを開催します。毎年、子どもから大人まで幅広い市民の皆さんが楽しい時間を過ごしていただいています。今年も多彩な催し物を用意しておりますので、ご家族やお友達と誘い合わせてお出かけください。

なお、会場周辺の道路は交通規制を行います。毎年、周辺にお住まいの皆さんが違法駐車に大変迷惑しています。駐車場はごくわずかしかありませんので、来場にはシャトルバスを利用するか、自転車・徒歩でお越しください。

- と き 11月10日(土) 午前10時～午後4時
11日(日) 午前9時～午後3時30分
- ところ 総合体育文化センターと駐車場
- 問合先 商工農政課商工観光係(☎38-5812)まで。

.....オープニングセレモニー.....

- と き 11月10日(土) 午前9時30分～
- ところ 総合体育文化センター東玄関前

.....シャトルバス.....

岩倉市役所東玄関前から会場まで、無料シャトルバスを随時運行します。

- 10日(土) ...午前9時～午後4時30分
- 11日(日) ...午前8時30分～午後4時



主な会場と催し物

バザール会場

総合体育文化センター第1、第2駐車場を利用して、飲食物の模擬店、企業の展示・即売、各地の特産品の販売、野菜の即売などを行います。
また、大道芸ショー、幼稚園鼓笛隊、太鼓演奏などの会場にもなります。

特産品コーナー

福井県大野市など各地の特産品を販売します。
福井県大野市(まいたけ、いわな焼、アイスなど)
中濃森林組合(山菜各種、生椎茸、いももちなど)
稲沢市(植木、苗木)

名古屋コーチンコーナー

岩倉市の特産品である名古屋コーチンの生肉を販売します。
また、鉄板で焼いて即売も行います。



消防署コーナー

はしご車に試乗して、地上30mを体験できます。煙体験ハウスもあります。

国際交流協会コーナー

パエリアと世界のラーメンたち(パエリア、世界のカップラーメン)。

鳴子おどり

「五条川桜」、「チーム郷」の皆さんによる鳴子おどりをお楽しみください。

●とき 10日(土)...正午～

大道芸ショー

一流の大道芸人がピエロの演技や玉乗りなどのサーカス芸、ジャグリングショーを披露します。

●とき 10日(土)...午前11時、午後1時、午後3時～(約30分間)
11日(日)...午前10時、正午、午後2時～(約30分間)

輪投げ

輪投げをして特別栽培米「あいちのかおり」がもらえます。

●とき 10日(土)・11日(日)
午前11時30分～(先着順)

その他の会場・催し物

第3会場北(第3駐車場北)

子どもふれあいコーナー

「フワフワ」遊具やワンちゃんふれあいコーナーで、子どもたちが遊べます。

第3会場(第3駐車場)

自動車ショー

岩倉自動車整備組合による新車展示とチャリティー餅つきを行います。

第4会場(第4駐車場)

環境フェア

フリーマーケットやリサイクル品の展示・即売など。

アリーナ会場

フェア、スポーツフェア、福祉フェスティバル、消費生活フェア、健康フェア、環境フェアの展示や実演などを行います。

多目的ホール

講演会、民謡発表会、山車からくりの実演など。

苗木の無料配布

緑豊かなまちづくりを進めるため苗木を無料で配布します。

●とき 10日(土)オープニングセレモニー終了後
●ところ 総合体育文化センター東玄関前
●樹種・本数 シルバープリペット300本(先着順)

卓球室

児童館・保育園・サイエンスコーナーで、見て、聞いて、作って楽しい一日を過ごしましょう。絵本にちなんだ「クイズ」「パズル」「お面作り」「おりがみ」など。
こわれたおもちゃを修理するおもちゃ病院も開院します(1人1点まで)。

柔剣道場

フッ素塗布、歯科健診など。

球根の無料配布と花苗の販売

ふれあい花の会では、市と協働で花のあるまちづくり事業を全市的に進め、花を通しての地域のコミュニティづくりを促進しております。

今年度も次の事業を実施します。

●球根(チューリップ)の無料配布 10日(土)午前11時から総合体育文化センター南側道路にて先着200人まで(先着順)。

●花苗の販売 両日ともに第4駐車場で販売

商工市民まつり

【バザール会場】

幼稚園児鼓笛演奏

遊花幼稚園と遊花北幼稚園の園児が商工会館からパレードを行い、会場で演奏します。

- とき 11日(日) 午後1時～

岩倉太鼓友の会演奏

勇壮な和太鼓の演奏を行います。

- とき 11日(日) 午後2時30分～

模擬店コーナー

飲食環衛組合や商工会女性部の皆さんが串カツ、焼きそば、五目ごはんなどの販売を行います。

企業展示コーナー

郵便局、岩倉酒販組合などによる展示と販売を行います。



一豊行列合同パレード

岩倉で生まれた戦国時代の武将山内一豊が妻千代や織田伊勢守とともに配下の武士を従えて行列を行います。パレードには、幼稚園児鼓笛隊、子どもみこし、岩倉総合高校プラスバンドも参加します。

- とき 11日(日) 午後1時ごろ会場到着(パレードは生田神社、商工会館を正午に出発)

【一豊行列配役】



◀山内一豊役

関戸一雄さん

岩倉ロータリークラブ第29代会長

織田伊勢守役▶

伊藤敏宏さん

岩倉ライオンズクラブ第18代会長



◀千代役

墨 郁美さん

岩倉市商工会女性部副部長



第26回岩倉市農業フェア

農業フェアでは、市内の農家の皆さんが作った野菜等の品評会と出品物の即売会を行います。

岩倉市では、市域の約3分の1が農地で、たくさんの農作物が生産されています。品評会には、丹精込めて作られた農産物が展示されていますので、ぜひご覧ください。

また、バザール会場においては、新鮮で安い農産物の即売、五平餅、野菜の苗などが販売されます。

【アリーナ会場】

農業総合品評会

市内で生産された野菜など農産物の品評会を行います。なお品評会出品物の即売は、11日(日)午後2時30分から行います。11日(日)午後2時からアリーナ会場入口付近で整理券を配布します。

農産物無料配布

- とき 10日(土) 午前10時30分ごろ...鉢花
午後2時ごろ...ミソバ
11日(日) 午前10時30分ごろ...カーネーション
午後1時ごろ...トマト

【バザール会場】

農産物即売会

JAによる新鮮で安い野菜、果物などの即売会や農協女性部による五平餅・赤飯などの販売、農業体験塾のPR



および焼芋の販売を行います。

また、市内で化学肥料および農薬を半分に抑えて生産された特別栽培米「あいちのかおり」を輪投げの賞品として配布します。

なお、輪投げは両日ともに午前11時30分から行います。

環境フェア 2007

守ろう 自然 環境 みんなのまちから

私たち一人ひとりが、今、この岩倉のまちで行動することから、地球規模の環境問題への対処は始まります。毎日の暮らしの中で、ごみ減量とリサイクル、省資源・省エネルギーなどの問題と向き合い、ライフスタイルを見直す小さな一歩の積み重ねが必要です。

また、私たちは、五条川をはじめとする身近な自然と、そこに住むさまざまな生き物とふれあうことの大切さを忘れがちです。今年も環境フェア実行委員会では、自然と環境を守るヒントとチャンスを提供します。

【アリーナ会場】

環境体験ひろば 子どもたちが、工作などを通してリユース(物を大切にす、再利用する)やリサイクルを楽しく考えるコーナーです。お父さん、お母さんご家族もぜひ一緒に。

発表コーナー 市内で、自然・環境に関わる活動に取り組む団体の皆さんが活動を紹介します。

企業コーナー ガラスびんやプラスチック製容器包装などのリサイクルに関する展示コーナーです。

【第4会場】

ふれ愛フリーマーケット 不要になった物を必要な人へ。ぜひお立寄りください。意外な掘り出し物が見つかるかも。

ゲームコーナー 子ども向けのコーナーとして、クイズと組み合わせた自然や環境を楽しく考えるコーナー。

リユースひろば —まだまだ使える また使える—粗大ごみとして収集した家具などを、清掃事務所のリサイクル

工房で修理しました。会場で入札を受け付け、最も高い額で落札された人へ終了後にお分けします。リサイクル自転車の抽選も行います。

●問合先 環境フェア2007実行委員会事務局(環境保全課内 ☎38-5808)まで。



みんなの消費生活フェア

『あふれる情報たしかな選択』をテーマにして、市内の消費者団体が日ごろの研究成果を展示発表します。

香—いやしの和の空間作り

岩倉市婦人会

「源氏物語」にも登場する煉香、東大寺正倉院の香薬では、香袋が非常に大きなウェイトを占めています。

家庭の中でもタンスや衣類に忍ばせたり、本の間にしおりとして挟んだりする身近な楽しみ方もあります。



会場でしおり作りの体験を楽しんでみませんか。

儲け話の甘～い罠

岩倉団地自治会生活部

非常に多くの方が悪質商法などの被害に遭われています。

皆さんに少しでも多く色々な手口があることを知ってもらい、住みよい暮らしができるよう事例などの展示を行います。

専門の相談員による消費生活相談窓口も開設します。

必ずくる大地震そのときあなたは...

岩倉市消費生活モニター

私たちの国は自然・気候に恵まれています。しかし、東海地震などの大地震が近い将来高い確率で発生すると考えられています。日ごろからしっかりとした備えをしておく事が必要です。

その時あなたは自分を、家族を守れますか…。危機に備える知恵と力を考えてみましょう。

当日は地震防災クイズなどを実施します。参加者にはちょっとしたプレゼントもあります。

第24回 岩倉市健康フェア

【多目的ホール】

講演会

- 演 題 「こころの健康」
- 講 師 なだ いなだ さん
(精神科医・作家)



こころの健康は、からだの健康の考え方とちょっと違ったところがあります。こころは成長していくからで、しかも悩みを通し、病気を通し成長していくからです。自分は健康だと思っている人で、他人を病気にしてしまうような人もいます。親が子どものストレスの原因である場合、職場がストレスの原因である場合が、しばしばあります。自分が病気でない人も、人を病気にしないために、こころの健康を考えてみましょう。

- と き 10日(土) 午後2時～3時30分
- 入場方法 入場整理券が必要です。整理券は10月28日(日) 午前9時から正午まで保健センターで先着順に一人2枚までお渡しします(残数がある場合は10月29日(月)以降随時保健センターで配布します)。

【親子リズム教室】

歯の健康コーナー 歯の健康について楽しく学べます。

- と き 11日(日) 午前9時～11時30分

【健康相談室(柔剣道場前)】

歯科相談 歯科相談を無料で行います。子どもから大人までどなたでも相談できます。

- と き 11日(日) 受付午前9時～11時30分

【アリーナ会場】

薬草・健康茶コーナー

薬草のパネル展示・健康茶の試飲を行います。

健康相談コーナー

薬剤師・保健師等による薬の相談、健康相談を行います。

健康づくりコーナー

「あなたのメタボ度チェック」をテーマに「血管年齢測定」「体脂肪測定」等であなたの健康度をチェックします。

保健所コーナー

あなたの睡眠大丈夫...? 睡眠をチェックしてみましょう。

食生活改善コーナー

「健康は、バランスのとれた食事から」をテーマにパネル展示やアドバイスなどを行います。

尾北断酒会コーナー

アルコールパッチテスト、酒害相談を行います。

【柔剣道場】

フッ素塗布・歯科健診

就学前の乳幼児のフッ素塗布、歯科健診を無料で行います。

- と き 11日(日)
受付午前9時～11時30分



8020歯の健康コンクール表彰式

80歳で自分の歯が20本以上残っている健康な人を表彰します。

- と き 11日(日)
午後1時30分～午後2時20分



スポーツフェア

高齢化社会の到来、余暇時間の増大など、私たちを取り巻く環境もずいぶん変わってきました。このような状況で重要なものはスポーツです。

今回の「スポーツフェア」は子どもからお年寄りの皆さんまで気軽に楽しんでいただけるコーナーや模擬店を用意します。ぜひ、家族とのふれあい・体力づくりに役立ててください。

【アリーナ会場】

ニュースポーツ体験コーナー 今年はカローリングを紹介し、誰もがいっしょに楽しめるレクリエーションゲームのひとつです。

【バザール会場】

模擬店コーナー ジュース、コーヒー、ビール、串カツ、焼きそばなどを販売します。

福祉フェスティバル

【アリーナ会場】

福祉コーナー

『みんなで考え支えあう・福祉とボランティア』

市内で活躍中の福祉ボランティア団体の活動を紹介し
ます。

10日(土)	点字体験コーナー・音訳体験コーナー・要約筆記体験コーナー・車いす体験コーナー・ボランティア相談コーナー
11日(日)	ユニバーサルデザイン紹介コーナー・手話体験コーナー・高齢者疑似体験コーナー・防災ボランティアコーナー・使用済切手回収コーナー

地域包括支援センターコーナー

地域包括支援センターの活動を紹介しします。

10日(土)	基本チェックリストの実施
11日(日)	認知症疑似体験(所要時間約30分・要予約) ●対象 高校生以上 ●定員 70人 ●受付開始 10月16日(火)~ ●申込・問合先 地域包括支援センター(☎38-0303)まで。

赤い羽根コンクール作品展

市内小中学生の力作を展示し、10日(土)午前11時に
会場で表彰式を行います。

社会福祉協議会PRコーナー

社会福祉協議会の活動を紹介しします。

【バザール会場】

福祉の店コーナー...うどん、お好み焼き、玉せん等の
販売

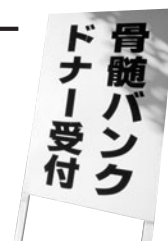
なつかしの味コーナー...せんば焼きの販売、甘酒の
無料配布

みのりの里コーナー...自主製品、わたがし、ポップコー
ン等の販売

しらゆり作業所コーナー...自主製品、おでん、コーヒー
等の販売

献血・骨髄バンクドナー登録コーナー

- とき 11日(日)
午前9時~午後3時30分
- ところ 総合体育文化センター
南側



山車からくりの実演

下本町山車保存会の皆さんによる「からくり人形」の実
演が行われます。

- とき 11日(日)午後2時~
- ところ 多目的ホール
- 内容 からくり実演

民謡のつどい

岩倉民謡舞踊連盟の皆さんによる民謡舞踊、歌謡舞
踊をお楽しみください。

- とき 10日(土)午前10時~正午
- ところ 総合体育文化センター多目的ホール

岩倉市ジュニアオーケストラ

ふれあいコンサート

私たちは定期演奏会や、幼稚園演奏会などさまざまな
活動をしています。今後もセントラル愛知交響楽団の先生
の指導のもと、練習に励んでいきます。

日ごろの成果を発揮できるよう精一杯演奏します。

- とき 11日(日)午前10時30分~11時
- ところ 総合体育文化センターラウンジ(多目的ホール前)
- 曲目 軽騎兵 / スッペ、トロ・ファンタジー / 久石譲・
山本雅志編 ほか



おもちゃ病院

「おもちゃ病院」は、いわくらジュニアサイエンスクラブ(ボ
ランティア団体)の協力で、故障したおもちゃを直すことをと
おして、科学に対する児童の心の育成を目的として開か
れています。

- とき 10日(土)午前9時30分~午後3時
11日(日)午前9時30分~午後2時
- ところ 総合体育文化センター卓球室
- 費用 原則として無料
- その他 ・おもちゃに付属しているバッテリー、電池など
は必ず一緒に預けてください。
・修理内容によっては、実費をいただくこともあります。
・多数の申し込みが予想されますので、1人1点のみとさせ
ていただきます。
・その日のうちに直らないものは、後日修理して最寄りの児
童館で返却します。
・直らない場合もありますのでご了承ください。
●問合先 第一児童館(☎38-1106)または、最寄りの
児童館まで。

市政の窓

市政懇談会を開催 します

岩倉市では、市長・副市長・教育長・各所属部長などが2日間にわたり、市政の重点事業についての情報をお知らせしながら、皆さんのご意見を伺い、ともに市政を考える「市政懇談会」を開きます。

●とき・ところ 表のとおり

●テーマ 「後期高齢者医療制度について」「岩倉駅東地区北街区再開発事業について」

このテーマ以外にも、皆さんの身近な生活のことや市政についてお聞きになりたいことがありましたら、会場でおたずねいただくことができます。

●参加方法 事前の予約などは必要ありません。ご都合の良い日に、直接会場までお越しください。

と き		と ころ
10 / 24(水)	午後7時～	市役所大会議室
10 / 25(木)		総合体育文化センター 多目的ホール

●問合先 企画課広報広聴係（☎38,5802）まで。

新成人のつどいを開 催します

●とき 平成20年1月13日(日)午前

11時開式（午前10時30分開場）

●ところ 総合体育文化センター多目的ホール

●対象者 昭和62年4月2日から昭和63年4月1日までに出生された人

●その他 新成人のつどいは、岩倉市に住民票がない人でも参加できます。

「新成人のつどい」企画・運営ボランティアを募集します

開催にあたり新成人を迎える人で、新成人のつどいの企画・運営などを担当していただくボランティアを募集します。

新しい門出となる「新成人のつどい」を自らの手でつくってみませんか？

きつとすばらしい思い出になることでしょう。

やる気のある人の応募をお待ちしています。

●問合先・申込先 生涯学習課生涯学習係（☎38,5819）まで。

岩倉五条川桜並木保存 会が設立されました ～五条川の桜を守ろう～

毎年すばらしい花を咲かせ、「日本のさくら名所百選」に選ばれた五条川の桜並木も初期に植えられた桜は、樹齢60年を迎え衰えが目立ってきています。

岩倉市では、平成18年度に樹木医を講師に招き、現況を見ながら、病気の種類や枯れ木の原因、手入れの仕方、今後の対応など桜全般について学ぶ勉強会を開催しました。

この勉強会の受講者を中心に、岩倉五条川桜並木保存会が設立されました。

今後も桜並木を守っていく仲間を募集しますのでぜひお問い合わせください。

●申込・問合先 商工農政課商工観光係（☎38,5812）まで。

市民文化祭・市民音楽祭を開催します

市民文化祭

- **とき** 11月1日(木)・4日(日)午前10時～午後6時(4日は午後4時まで)
- **ところ** 総合体育文化センター
- **内容**
 - **第34回美術展**

日本画、洋画(版画、平面デザインを含む)、書道、彫刻工芸、写真の各部門それぞれに力作が出品されます。また、市内の美術作家の委嘱作品も展示します。
 - **市民展**

市民の皆さんやサークル活動の日ごろの成果を発表する作品展です。手工芸、書道、短歌、俳句、洋裁などの趣味の作品を展示します。
 - **生花展**

生け花は、3日(土)・4日(日)に1階ふれあいホールで展示します。
 - **盆栽展**

1階多目的ホール前で展示します。
 - **児童・生徒作品展**

市内の小中学校の児童・生徒の書、

工作、絵などの作品を展示します。

茶席

- **3日(土)・4日(日)午前10時～午後3時**に、2階のラウンジで、岩倉市茶華道連盟の皆さんによるお茶席を開催します。1席100円で各日400席で終了します

岩倉市美術作家協会チャリティーバザー

- **岩倉市美術作家協会**では、文化祭に協賛して、美術作家協会会員の作品チャリティーバザーを開きます。
- **なお**、売上金は額代を除き、岩倉市社会福祉協議会に寄付されます。
- **価格** 額付で、1点につき1万円
- **申込方法** 展示期間中に、指定用紙(会場に用意)にご記入のうえお申し込みください。希望者多数の場合は抽選となります。

第36回市民音楽祭

- **吹奏楽やギター、民謡**などさまざまなジャンルの音楽が演奏されます。
- **とき** 11月4日(日)午前10時～
- **ところ** 総合体育文化センター多目的ホール
- **先着1000人**およびご来場の皆さんの中から抽選でお花をプレゼントします。
- **問合先** 生涯学習課生涯学習係(☎38、5819)まで。

いわくらフリーマーケット

「いわくらフリーマーケット」を市役所駐車場で開催します。

- **とき** 10月28日(日)午前9時～正午(雨天中止)
- **ところ** 市役所駐車場

駐車スペースには限りがありますので、車でのご来場はご遠慮ください。また、近隣住民の皆さんにご迷惑となりますので、路上駐車は、絶対に行わないようにお願いします。

- **出店者** フリーマーケット40店、野菜の広場、みのりの里
- **問合先** 商工農政課商工観光係(☎38、5812)まで。

国際音楽の日

岩倉市ジュニアオーケストラ&セントラル愛知交響楽団岩倉駅コンサート

「国際音楽の日(10月1日)」にちなんで、岩倉市ジュニアオーケストラとセントラル愛知交響楽団による岩倉駅コンサートを開きます。

岩倉市ジュニアオーケストラ

- **とき** 10月21日(日)午後5時～5時30分
- **ところ** 岩倉駅東西地下連絡道
- **演奏** 岩倉市ジュニアオーケストラ アンサンブル
- **曲目** トトロメドレー、クラシックメドレー

セントラル愛知交響楽団

- **とき** 10月22日(月)午後5時30分からと6時30分から、それぞれ30分間演奏します。
- **ところ** 岩倉駅東西地下連絡道
- **演奏** セントラル愛知交響楽団

(フルート: 大西宣人、クラリネット: 太田千絵、オーボエ: 安原太武郎、ファゴット: 大津敦、ホルン: 池田智美)

- **主な曲** 小フーガト単調ノバツハ、エンターティナー/ジョップリンほか
- **問合先** 生涯学習課文化振興係(☎38、5819)まで。



平成20年度保育園の入園申込を受け付けます

平成20年度の保育園入園申込を次のとおり受け付けます。

入園（保育の実施）基準は

市内に住所があり、保護者、同居の親族などが、次のいずれかに当てはまる場合に入園申込ができます。

- ・ 日間居宅外で仕事をしていること
- ・ 昼間に居宅内で日常の家事以外の仕事（内職・自営など）をしていること
- ・ の場合は、実働4時間以上で、毎月15日以上仕事をしていること

妊娠中または、出産後間がないこと（保育の実施期間は、出産予定月と前後1か月ずつの3か月です）

疾病や負傷または、精神・身体に障害があること

長期にわたり、病気や精神・身体に障害のある同居の親族を常に介護していること

市長が認める前各号に類する状態にあること

● 受付と面接

日程表のとおり、入園申込の受付

と面接を行いますので、お子さんとご一緒に入園を希望する保育園へお出かけください。

なお、入園を希望する保育園の受付日に入園申込書を提出できない場合や提出書類が整わない場合は、他の保育園または、受付日程終了後に児童課へお越しください。

● 申込手続き 保育園入園申込書

（児童1人につき1枚）に、次に該当する事項ごとに、書類を添えて提出してください。

居宅外で仕事をしている場合：給与所得者は勤務証明書、自営の人は就労証明書

居宅内で仕事をしている場合：就労証明書

出産の場合：出産予定証明書または、母子健康手帳（写）

病気や負傷の場合：医師の診断書（療養期間が記載されているもの）

心身に障害があり保育ができない場合：身体障害者手帳等を提示

病人を介護している場合：医師の診断書（療養期間が記載されているもの）

心身障害児の通学等付き添いをしている場合：学校長等の証明

● 申込書の配布

10月25日（木）から各保育園、市役所児童課でお渡しします。詳細については、「平成20年

度保育園入園申込みのご案内」および「保育園のしおり」を参照してください。

● 問合先 児童課児童係（☎38, 5810）まで。

受付日程表

受付日程	受付面接場所	電話番号	受付時間	受け入れ児童年齢
11 / 12 (月)	東部保育園(大市場町順喜11)	37-0916	9:00 ~ 12:00	0 ~ 5歳児
	下寺保育園(下本町下寺廻107-1)	66-3309	13:30 ~ 16:30	0 ~ 5歳児
11 / 13 (火)	仙奈保育園(東町仙奈158)	66-2907	9:00 ~ 12:00	0 ~ 5歳児
	北部保育園(石仏町稲葉144-24)	37-2705	13:30 ~ 16:30	1 ~ 5歳児
11 / 14 (水)	南部保育園(大地町小森5)	37-2605	9:00 ~ 12:00	0 ~ 5歳児
	西部保育園(西市町二本木19-8)	37-3835	13:30 ~ 16:30	1 ~ 5歳児
11 / 15 (木)	中部保育園(本町畑中65)	37-0416	9:00 ~ 12:00	1 ~ 5歳児

上記日程以降は市役所2階児童課で受付します。

保育園では、4月1日現在の年齢によってクラス編成を行います。

難病患者等の家庭にヘルパーを派遣します

難病などのため日常生活に支障がある家庭にホームヘルパーを派遣します。

● 対象者 特定疾患調査研究事業の対象になっている疾患の患者、慢性

関節リウマチ患者 ほか

● ホームヘルプの内容

入浴や排泄、食事等の介護
調理や洗濯、掃除等の家事援助
生活等に関する相談、助言

● 費用 生計の中心になっている人の前年度所得税額に応じた費用負担

があります。

● 申請・問合先 福祉課福祉係（☎38, 5809）まで。

電子調達共同システム（物品等）受注者向け説明会を開催します

あいち電子自治体推進協議会では、インターネットに接続したパソコンから、物品・役務の入札参加資格申請や入札を電子的に行う、あいち電

子調達共同システム（物品等）の受注者向け説明会を開催します。

●とき 11月2日（金）午後1時～2時30分

●ところ 一宮市民会館ホール（一宮市朝日2、5、1）

●対象 市内で事業を営んでいる人
●問合先 行政管理室契約検査係（☎38、5800）まで。

岩倉市災害時要援護者名簿への登録はお済みですか

岩倉市では、災害時に迅速に援護を必要とする人（災害時要援護者）の安否確認や避難誘導等を的確に行うため、災害時要援護者名簿を取りまとめています。

災害時要援護者名簿への登録

災害時に、要援護者の安否確認、救出、避難誘導を迅速に行うためには、自主防災会をはじめ地域の関係団体等に援護を必要としている人の情報を提供することが必要となります。

個人情報問題があるため、本人または、家族等からの申し出により災害時要援護者名簿に登録をしていただきます。

対象となる人でも申し出がなければ、名簿に登録はされませんのでご注意ください。

なお、登録された人の名簿は、岩倉市と各自主防災会で厳重に管理します。

●対象者 被災時に支援者のいない次の～までの人

介護保険で要介護3～5の認定を受けている人

65歳以上のひとり暮らしのお年寄り

身体障害者手帳（1・2級）、療育手帳（A判定）、精神障害者保健福祉手帳（1級）をお持ちの人

日本語が理解できない外国人

～の人と同様の状況にある人

●登録受付場所 市役所市民窓口課・福祉課・生きがい課・児童課、保健センター、消防署

●問合先 福祉課福祉係（☎38、5809）まで。

平成19年度岩倉市消防観閲式を行います

消防観閲式では、消防職員・消防団員・婦人防火クラブ員125人、消防車両等が参加し、各種訓練を

施します。

●とき 10月21日（日）午前10時～

●ところ 岩倉東小学校グラウンド
雨天の場合は、同校体育館で式典だけを行います。

●問合先 岩倉市消防本部総務課庶務消防係（☎37、5333）まで。

就学援助制度を設けています

岩倉市では、就学困難な児童生徒の保護者に対し、学用品費・学校給食費・修学旅行費等を援助する就学援助制度を設けています。

●対象 生活保護世帯以外の世帯の児童・生徒の保護者で就学援助基準に該当し、かつ、経済的に困窮の人

●就学援助基準

生活保護が停止または、廃止された人

市民税が非課税または、減免された人

個人事業税または、固定資産税が減免された人

国民年金保険料の掛金が免除または、国民健康保険税が減免もしくは徴収猶予された人

児童扶養手当が支給された人（児童手当・特別児童扶養手当受給者は該当しません）

世帯更正貸付を受けた人
失業対策事業適格者手帳を持って

いる日雇労働者または、職業安定所登録日雇労働者

～に該当されない人で特別な事情で経済的に困窮の人

●問合先 学校教育課庶務係（☎38、5818）まで。

市民ギャラリー情報

市民ギャラリーは、市役所2階に設置しているスペースです。

【赤い羽根作品展】

- とき 10月15日（月）～21日（日）
- 問合先 岩倉市社会福祉協議会（☎37-3135）まで。

【塵芥収集車デザイン応募作品展】

- とき 10月22日（月）～11月4日（日）
- 問合先 環境保全課（☎38-5808）まで。

インフルエンザ予防接種の方法が変わります

今年度から、保健センターで接種する集団接種と医療機関で接種する個別接種の2通りになりました。

保健センター実施分(集団接種)

保健センターでの接種日を予約して接種をします。

- **接種日** 11月22日(木)・26日(月)～30日(金)、12月5日(水)～7日(金)・10日(月)・11日(火) 午後1時30分～
- **接種場所** 保健センター
- **費用(個人負担)** 700円(接種当日にお支払いください)

医療機関実施分(個別接種)

申込後、市内医療機関(12か所)で接種期間内に接種を受けていただきます。

- **接種期間** 11月5日(月)～平成20年1月25日(金)
- **接種場所** 市内医療機関(12か所)
- **費用(個人負担)** 1,000円(申込時にお支払いください。)

対象者

市内に住所を有し、接種当日に満65歳以上の希望者

60歳以上65歳未満の人で、心臓・じん臓もしくは呼吸器の機能に自己の身の日常生活行動が極度に制限される程度の障害を有する人およびヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障害を有する希望者

申込方法

表のとおりの日時で受付を行い、集団接種か個別接種のどちらかを選んでいただきます(代理人可、電話不可)。

なお、保健センター実施分で、ご希望の日がある場合は、お早めにお申し込みください。



受付日時	8:30～12:15	13:00～17:00
10月29日(月)	保健センター	
10月30日(火)		
10月31日(水)		
11月1日(木)	保健センター	
11月2日(金)		

受付日時	9:30～10:15	11:00～11:45	14:00～14:45	15:30～16:15
10月30日(火)	東町会館	大上市場会館	八剣会館	石仏会館
10月31日(水)	第三児童館	くすのきの家		
11月1日(木)	第五児童館	第七児童館	南部老人憩の家	野寄町公会堂

要介護認定を受けていて、インフルエンザ予防接種を希望される人へ

65歳以上で要介護認定(要介護1～5)を受けている人で、インフルエンザ予防接種を希望される場合は、次の医療機関において、接種ができますので、直接医療機関に予約をしてください。接種時には、介護保険証をお持ちください。

- **期間** 11月5日(月)～平成20年1月25日(金)
- **費用** 700円(医療機関の窓口でお支払いください)

医療機関名	電話番号	医療機関名	電話番号
有馬医院(井上町)	37-0123	岩倉病院(川井町)	37-8155
伊藤外科(本町)	66-3801	寺澤内科小児科(栄町)	37-2018
いとうクリニック(東新町)	38-1112	ようてい中央クリニック(曽野町)	66-5133
いわくら耳鼻咽喉科(西市町)	66-4533	丹羽外科内科(新柳町)	66-3366
おしたにクリニック(稲荷町)	38-3501	岩倉東クリニック(中本町)	66-1210
かみのクリニック(神野町)	38-3800	ませきクリニック(下本町)	37-0175

- **問合先** 保健センター(☎37-3511)まで。

友好交流宿泊助成事業

古都散策に出かけてみませんか

岩倉市では、福井県大野市の施設（下表）に宿泊する場合、費用の一部を補助する「友好交流宿泊助成事業」を行っています。

大野市は北陸の小京都と呼ばれ、大野城を中心に情緒豊かな城下町が広がっています。また、「環境省名水100選」にも選ばれた御清水をはじめ、多くの湧水池があり、水の町としても有名です。趣のある秋の古都を和泉地区の紅葉とあわせて散策してみませんか。

● **対 象** 市民の皆さん（小学生以上）が、表の施設に宿泊される場合、年1回（年度）に限り助成します。

● **申請方法** 事前に表の宿泊施設に直接予約をしてください。

予約ができましたら、代表者の印鑑を持参のうえ情報サロン（1階）または市役所企画課（5階）で申請してください。その場で「岩倉市友好交流宿泊助成券」をお渡しします。利用券を宿泊先にお渡しください。次の金額が割り引きされます。

● **助成金額** ホテル、民宿等...大人・子ども（小学生以上）ともに3,000円

天狗岩ファミリーケビン...1棟につき3,000円（利用期間限定）

ホテルフレアール和泉コテージ...食事付の場合1人につき3,000円、食事なしの場合1棟につき3,000円

● **問 合 先** 企画課企画係（☎38-5802）まで。

補助対象宿泊施設

宿泊の予約は、直接各施設へお問い合わせください。人数、時期により、料金が割増になる場合があります。

1、ホテル・民宿等

民宿等	電話	料金(1泊2食料金を含む)	民宿等	電話	料金(1泊2食料金を含む)
国民宿舎 パークホテル九頭竜	0779-78-2326	中学生以上7,035円～、小学生6,510円～、3歳以上の幼児(食事なし)1,680円～	にしき旅館	65-2275	大人8,400円～
九頭竜温泉 ホテルフレアール和泉	78-2536	大人8,400円～	富士屋旅館	66-2259	大人8,400円～
民宿 林家	78-2163	大人6,500円～	三浦屋旅館	66-2505	大人12,600円～
民宿 ふる里	78-2644	大人6,500円～	美登里旅館	65-2279	大人7,350円～
民宿 茂兵衛	78-2607	大人6,500円～	やまざき旅館	66-2169	大人7,875円～
プチホテル PaPaMaMa	78-2226	大人6,300円～(朝食のみ)	やまだ旅館	66-4545	大人8,400円～
阿さひ旅館	66-2075	大人9,450円～	やまと旅館	65-1863	大人7,350円～
扇屋旅館	65-5858	大人7,350円～	山本旅館	66-2644	大人7,350円～
大清水旅館	65-2250	大人6,500円～	弥生旅館	66-2860	大人7,875円～
楠旅館	65-1886	大人7,350円～	民宿 林湊	65-6836	大人5,500円
こし路荘旅館	66-0012	大人7,350円～	ホテル サンレア・21	66-1811	大人6,300円と12,000円の2区分(食事なし)
俵屋旅館	66-3807	大人9,000円～	六呂師ハイランドホテル	67-1301	大人10,500円～

2、ケビン・コテージ

民宿等	施設規模	電 話	利用期間	料金(1泊1棟)	備考
天狗岩ファミリー パーク	ファミリーケビン9棟	0779-78-2760	5月～10月	4人用12,000円	自炊
九頭竜温泉ホテル フレアール和泉コテージ	コテージ10棟	78-2536	1年中(冬季は雪により利用できない場合もあります)	4人用16,800円食事付は、大人9,450円～	"

食事なしが基本です。

については、利用期間が限定されていますので、ご注意ください。



▲越前大野城

暮らしのガイド

問合先（岩倉市役所） ☎0587-66-1111（代表）
ふれ愛コールいわくら ☎0587-38-1717
市民の声FAX ☎0587-38-2471
E-mail koho.prsec@city.iwakura.aichi.jp

催し



● 史跡公園月釜

岩倉市文化協会では、ご家族でお茶に親しんでいたために、お茶会を開催します。

▼とき 10月21日(日)午前10時～正午(雨天決行)

▼ところ 史跡公園鳥居建民家(大地町)

▼茶券 1席300円(お抹茶とお菓子)

▼席主 岩倉市茶華道連盟海老沢社中

▼問合先 岩倉市文化協会事務局(生涯学習課内) ☎38,5819)

● 退職準備セミナー

中小・未組織勤労者を対象に「退職準備セミナー」を開催します。

このセミナーでは、年金の受給(いつから・受取額は?)についての現状、税

金、生きがい、地域コミュニティ等の基礎講座と福祉事業団体(東海ろうきん・全労済)を活用しての生涯サポートについて、社会保険労務士の高木隆司さんからお話を聞きます。

▼対象 50歳から60歳で、原則ご夫婦で参加できる人

▼とき 12月8日(土)午後零時30分～3時30分

昼食を用意していますので、正午までに受付を済ませてください。

▼ところ 全労済一宮会館4階大ホール(一宮市猿海道1,1,14)

受付後、会場案内を送付させていただきます。

▼申込期限 11月15日(木)(先着順)

▼定員 30組60人

▼費用 無料(昼食付)

▼申込・問合先 愛知県労働者福祉協議会尾張西支部 ☎0586,26,1261)

みんなで考えましょ

こころの健康と私たちの暮らし

● 尾張北部地域こころの健康フェスティバル

心の健康への関心を高め、精神障害に対する理解を深め

不用品データバンク

ご家庭で眠っている不用品の有効利用と、むだのない消費生活のために不用品データバンクをご活用ください。

物品のやりとりは、当事者間で話し合っています。

登録物品(9月20日現在)

▶あげます(無償)

ワープロ、炊飯器、A型ベビーカー

▶求めます

自転車(男児用)、一宮東養護学校制服(男子用・冬服一式)、自転車(大人用)

岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)でもご確認いただけます。

▶問合先 商工農政課商工観光係 ☎38-5812)

めていただくための催しです。

▼とき 10月27日(土)午前10時30分～午後3時30分

▼ところ 総合体育文化センター

▼入場料 無料

▼内容 アトラクション

午前10時45分～午後零時15分:和太鼓・合唱・演劇・楽器演奏

午後1時～1時30分:岩倉市ジュニアオーケストラ演奏

講演 午後2時～3時30分

テーマ:「ココロはいつも

わはは色」講師:内藤洋子さん(エッセイスト)

展示・相談等 午前10時30分～午後3時30分

関係団体・機関の活動紹介や作品展示など。希望者には、精神保健福祉相談員、保健師による「こころの健康相談」を実施。

▼主催 尾張北部地域こころの健康フェスティバル実行委員会

▼後援団体 岩倉市教育委員会 ほか

▼問合先 愛知県江南保健所 ☎56,2157)

募集



● 岩倉市ダブルス卓球選手権大会参加者

▼とき 10月28日(日)午前9時

▼ところ 岩倉市立体育館(岩倉北小学校内)

▼種目 男女別ダブルス戦

▼参加資格 市内にお住まいかお勤めで、中学生以上の

人

▼参加費 高校生以上: 300円、中学生: 200円(協会員は無料)

▼申込期限 10月20日(土)

▼申込先 卓球協会事務局 または、岩倉市体育協会事務局(総合体育文化センター内 ☎66, 2222)

▼問合せ 卓球協会事務局 長谷川(☎37, 6205)

● 市民グラウンドゴルフ大会参加者

広場で手軽にでき、多く

の人にお楽しみいただける市民グラウンドゴルフ大会を開催します。

▼とき 11月18日(日)午前9時(予備日11月25日(日))

▼ところ 石仏スポーツ広場

▼競技方法 個人戦(8ホール×2)

▼参加資格 市内にお住まいかお勤めのグラウンドゴルフ愛好家

▼参加費 1人 200円

▼申込期限 11月3日(土)

▼申込・問合せ スポーツ課(総合体育文化センター内 ☎66, 2222) または、グラウンドゴルフ協会 村上(☎37, 5596)

手続き



● 戦没者等のご遺族へ特別弔慰金の請求はお済みですか

戦没者等の死亡当時のご遺族で、平成17年4月1日において、公務扶助料や遺族年金等を受ける人がいない場合に、第八回特別弔慰

金として額面40万円、10年償還の記名国債が支給されます。

▼対象者 次の順番による先着順位のご遺族1人

弔慰金の受給権者

戦没者等の子

戦没者等と生計関係を有しており、かつ、戦没者等と氏が同じである父母、孫、祖父母、兄弟姉妹

以外の父母、孫、祖父母、兄弟姉妹

以外のご遺族で、戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上生計関係を有していた三親等内の親族

▼申込期限 平成20年3月31日(月)

期限が近づいていますので、お早めにお申し込みください。

▼問合せ 福祉課福祉係(☎38, 5809)

異動の届出は14日以内に

● 国民健康保険の異動の届け出をお忘れな

会社等を退職し、職場の健康保険、共済組合等の健康保険被保険者の資格がなくなったり、被扶養者の認定を取り消されたときは、

国民健康保険に加入しなければなりません。また、会社等に就職し、健康保険の被保険者証を受けとったときは、国民健康保険をやめる手続きが必要です。

こんなとき	必要なもの
取得する場合	
会社等(社会保険)をやめたとき	健康保険資格喪失証明書 印鑑
転入したとき	印鑑
生活保護を受けなくなったとき	保護廃止決定通知書 印鑑
出生したとき	国保の被保険者証 母子健康手帳 印鑑
喪失する場合	
会社等(社会保険)に入ったとき	国保の被保険者証 会社等(社会保険)の被保険者証
転出するとき	国保の被保険者証
生活保護を受け始めたとき	国保の被保険者証 保護決定通知書
死亡したとき	国保の被保険者証 印鑑
その他	
退職者医療制度に該当したとき	国保の被保険者証 年金証書(加入月数の確認できるもの) 印鑑
退職者医療制度に該当しなくなったとき	
市内で住所が変わったとき(転居)	国保の被保険者証 印鑑
被保険者の氏名が変わったとき	
世帯主が変わったとき	
世帯の合併、分離をしたとき	
被保険者証をなくしたとき	印鑑 身分証明書(免許証等)
修学のため遠隔地へ行くとき	国保の被保険者証 在学証明書 印鑑
長期出張等で別の被保険者証がいるとき	国保の被保険者証 印鑑

国民健康保険に加入しなければなりません。また、会社等に就職し、健康保険の被保険者証を受けとったときは、国民健康保険をやめる手続きが必要です。

このような異動があった場合は、異動の日から14日以内に市民窓口課保険医療係で手続きをしてください。資格取得の届け出が遅れると医療給付を受けていなくても国民健康保険税は、社会保険等の資格がなくなつたときや転入したときまでさかのぼり課税されます。税金は納めても給付は受けられないということにならないためにも早めに届けましょう。

▼問合せ 市民窓口課保険医療係(☎38, 5807)

●市役所で年金記録が
確認できます

皆さんの年金記録は、国（社会保険庁）のコンピュータに収録されています。皆さんに安心していただくために、岩倉市では市民窓口課の窓口で、年金の加入記録や納付記録の照会を行っています。お気軽にご相談ください。

▼持ち物

年金手帳か年金証書または、本人確認できるもの（運転免許証や健康保険証など）

本人、ご家族以外の人が窓口にお越しのときは委任状が必要です。

▼相談内容 厚生年金や国民年金の加入記録と納付記録

基礎年金番号や提示いただいた国民年金や厚生年金の記号番号の記録照会を行います。それ以外の記録がある場合は、恐れ入りますが、社会保険事務所でご相談ください。

年金出張相談所

市役所で、毎月1回、社会保険事務所職員による年金出張相談所が開設されています。

厚生年金、国民年金を含めた年金全般の相談や手続きができます。ぜひ、ご利用ください。

ただし、混雑時には待ち時間などでご迷惑をおかけすることもありますので、ご了承ください。

▼とき・ところ 表のとおり

とき		ところ
10/22(月)	午前10時～ 正午	市役所 2 階 会議室 2
11/26(月)		
12/25(火)		
平成20年	午後1時～ 3時	市役所 1 階 市民相談室
1/28(月)		
2/25(月)		
3/24(月)		

▼持ち物 年金手帳、年金証書、印鑑、代理の人がお越しのときには委任状。手続きの場合は、あらかじめ社会保険事務所に必要なものをお尋ねください。

ねんきんあんしんダイヤル

社会保険庁による電話相談です。24時間、皆さんの年金記録が確認できます。基礎年金番号が分かるように年金手帳などを用意のう

え、ご本人がおかけください。0120-657830（フリーダイヤル、携帯電話も可）

インターネットもご利用ください。ID・パスワードを取得すると確認ができます。

<http://www.sia.go.jp>

▼問合先 市民窓口課市民窓口係年金担当（☎38,5807）、または、一宮社会保険事務所（☎0586,45,1411）

●年金手帳をなくしたときは

年金手帳がなくなったり、破損や汚れて使用できなくなったりしたときは、市役所の窓口で年金手帳の再交付の申請ができます。

▼対象者 岩倉市にお住まいの国民年金の第1号被保険者

厚生年金の加入者（第2号被保険者）または、厚生年金等の加入者に扶養されている配偶者（第3号被保険者）については、社会保険事務所まで再交付の申請をお願いします。

▼持ち物 運転免許証や健

康保険証などの本人確認できるもの、印鑑、年金手帳の破損や汚れのときにはその年金手帳

▼受取方法 申請後、社会保険事務所よりご自宅へ郵送されます。

▼その他 年金手帳は、厚生年金保険、国民年金、船員保険のいずれかの被保険者になったときに交付され、違う制度に加入しても、新たに年金手帳の交付を受けるとはなく、所持している年金手帳を使用することになります。

また、現在発行されているのは青い色の年金手帳ですが、以前の様式のオレンジやそれ以外の色の手帳があれば、それを使用していたければ結構です。

年金手帳に記載されている基礎年金番号は、一生を通じて変わらないものですので、手帳は大切に保管してください。

なお、「国民年金手帳保管書」をお持ちの人で、年金手帳をお持ちでない場合は、市役所市民窓口課でご相談ください。

▼申込・問合先 市民窓口課市民窓口係年金担当（☎38,5807）、または、一宮社会保険事務所（☎0586,45,1411）

●市税の納税には、安全で便利な口座振替をご利用ください

岩倉市では、市税や介護保険料などの支払いに、安全で大変便利な口座振替制度を実施しています。

口座振替は、一度の手続きで、決まった日に自動的に銀行などの口座から支払いを済ませることができます。納め忘れをなくすためにも、ぜひ、ご利用ください。

▼口座振替ができるもの

市県民税（個人・普通徴収分）

固定資産税・都市計画税

軽自動車税

国民健康保険税

介護保険料

保育料

学童保育料

水道料（下水道使用料を含む）

▼手続きのしかた

預金通帳、預金通帳使用印鑑、口座振替を利用したい市税や保険料などの領収書または、納付通知書を持参し、預金口座のある取扱金融機関または、市役所税務課で手続きしてください。また、郵便による口座振

替依頼も受け付けていますのでご利用ください。

保育料・学童保育料は各保育園または、各児童館および児童課で手続きしてください。

▼取扱金融機関

三菱東京UFJ銀行・いちい信用金庫・愛知北農業協同組合・中京銀行・岐阜銀行・名古屋銀行・十六銀行・愛知銀行・ゆうちょ銀行の全国の本店・支店です。

保育料・学童保育料は、ゆうちょ銀行では取り扱いできません。

▼振替期日 申込日から振替開始までに1か月の期間が必要です。その間に納期が来る税については、お送りしました納税通知書により、直接現金で納付いただくこととなりますので、ご注意ください。

領収書が必要な人は、各担当課で領収書を発行しますので、お申し出ください。

▼問合先

市県民税・固定資産税・軽自動車税・税務課収納係（☎38,5806）

国民健康保険税：市民窓口課保険医療係（☎38,5807）

介護保険料：生きがい課介護保険係（☎38,5811）

保育料・学童保育料：児童課児童係（☎38,5810）

水道料金（下水道使用料）：水道課業務係（☎38,5816）

●防犯対策助成金交付制度をご利用ください

この制度は、犯罪を未然に防止するために鍵の付け替えなど、新たに防犯対策を行った世帯に、その経費の一部を助成するもので、8月までに690世帯で利用されています。

この制度は、平成20年3月をもって終了します。今一度、皆さんのお宅の防犯対策を見直し、ぜひご利用ください。

▼対象者 岩倉市に住民登録または、外国人登録があり、居住している世帯主1世帯につき1回限り。

▼対象となるもの

玄関、勝手口等の出入口の鍵を交換または、補助錠、サムターンカバー、ガードプレート等の取り付け
サッシ等を防犯ガラスに交換または、防犯フィルム、補助錠、格子等の取り付け

共同住宅のエントランスまたは、エレベーター等の共有部分に防犯カメラまたは、センサーライトの取り付け

住居等に防犯カメラまたは、センサーライトの取り付け

駐車場内に防犯カメラ、センサーライトまたは、照明灯の取り付け

自家用車両（自動車・オートバイ・自転車）にハンドロックカバーまたは、盗難防止装置の取り付け
住居敷地内に玉砂利等を敷設

▼助成額 経費の2分の1（100円未満は切り捨て）で限度額5千円

平成17年3月31日以前の防犯対策は対象外です。

▼申請方法 行政課にある申請書に口座番号など必要事項をご記入のうえ、品物等が分かる領収書を添えて提出してください。

なお、賃貸住宅等の場合は、所有者（大家さん）の同意書が必要です。

また、助成金は振込させていただきますので口座番号の分かるもの（郵便局は除く）と印鑑をご持参ください。

▼問合先 行政課生活安全係（☎38,5804）

木造住宅無料耐震診断をご利用ください

●対象 次のすべてに該当する建築物

建築時期が昭和56年5月31日以前に着工した住宅

構造が木造で2階建て以下（鉄骨造、鉄筋コンクリート造などは対象外）

構法が在来軸組構法または伝統工法（ツーバイフォー、木質パネル構法などは対象外）

用途が戸建て専用・併用住宅、長屋、共同住宅（ただし、空家は対象外）

●申込方法 土木課建築係に用意してある簡易耐震診断票に必要事項を記入のうえ、提出してください。

●申請者 住宅の所有者

耐震改修工事費を補助します

無料耐震診断等の結果、倒壊の危険があると判断された木造住宅の耐震改修工事を実施する人に対して、耐震改修工事費を補助します。

●対象となる建築物 岩倉市が実施する無料耐震診断または、（財）愛知県建築住宅センターが実施する耐震診断において、判定値が1.0未満と診断された旧基準木造住宅（昭和56年5月31日以前に建てられた木造住宅）で、判定値を1.0以上とする耐震改修工事。ただし、耐震補強上有効な耐震改修工事（判定値に0.3を加算した数値以上とする）に限る。

●補助の金額 1戸あたり60万円を限度（ただし、60万円未満の場合は、その金額となります。）

●補助の対象 一敷地に1戸を補助の対象とします。

●問合先 土木課建築係（☎66-1111内線658）まで。

税制の特例措置の適用

平成18年度から住宅・建築物に係る耐震改修促進税制の創設により、耐震改修工事を行った場合、所得税の特別控除や固定資産税の減額措置が受けられます。

詳しくは、お問い合わせください。

●問合先 税務課課税第2係（☎66-1111内線575）まで。

10月31日(水)は市県民税第3期の納期限です

お忘れなく納税してください。口座振替を利用されている人は、預金残高を10月30日(火)までにご確認ください。

▶問合先 税務課収納係（☎38-5806）

講座教室



●トレーニンング指導・講習会

11月のトレーニンング指導

総合体育文化センターのトレーニンング室では、専門のインストラクターによる効果的なトレーニンング方法や総合的な体力向上のための運動、腰痛や肩こりに関する運動などのトレーニンング指導を行います。

▼とき 11月17日(土)・25日(日)午後1時～5時

▼対象 トレーニンング室利用登録証をお持ちの人

12月のトレーニンング講習会

総合体育文化センターのトレーニンング室を利用するために、講習会の受講が必要です。

また、利用申込者数により講習日を変更、中止する場合があります。

▼講習内容 オリエンテーション 器具の説明 実技

▼対象 16歳以上

▼定員 1回の講習につき15人
▼費用 200円
▼申込方法 11月1日(木)から、総合体育文化センタースポーツ課へ申し込んでください(申し込みは、1人につき1名、電話不可)。

月・日 曜日 時間	12月			
	7日 金	8日 土	16日 日	19日 水
10:30～12:00		○	○	
19:30～21:00	○			○

○印に講習会を開催します。

▼申込・問合先 スポーツ課(総合体育文化センター内) ☎66, 2222

●こころの健康講座

うつ病は、誰もがかかる病気、病気だと気づきにくいのが特徴ですが、早めの適切な対処が回復につな

がります。

自分のために、家族のために、こころの健康について考えてみませんか。

▼とき 11月12日(月)午後1時30分～3時

▼ところ 保健センター2階視聴覚室

▼講師 医師 檜木治幸さん(岩倉メンタルクリニック)

▼内容 講演「見逃さないで、こころのSOS」うつ病について

▼申込方法 保健センターへお申し込みください(電話可)。

▼申込・問合先 保健センター ☎37, 3511



●行政書士無料相談会

10月は、行政書士制度強調月間です。

愛知県行政書士会尾北支部では、この月間行事として無料相談会を開きます。

幅広い法律知識に基づいて、担当の行政書士が分か

ペットボトルは分別収集へ

岩倉市ではペットボトルを月に1回の分別収集で回収しています。ペットボトルは「ポリエチレンテレフタレート」という素材でできており、たまごのパックや作業服の素材などにリサイクルすることができる資源です。



最近、ペットボトルが正しく分別されていない事例が見られます。特にペットボトルをプラスチック製容器包装資源に混ぜて出すことのないようにしてください。

正しく効率的な再資源化など、確実なリサイクルができるように市民の皆さん一人ひとりが分別方法をお守りいただきますよう、ご協力をお願いします。

▶問合先 環境保全課生活環境係(☎38-5808) または、清掃事務所(☎66-5912)

りやすく説明します。お気軽にご相談ください。

▼とき 10月30日(火)午後1時30分

▼ところ 市役所市民相談室

▼相談内容 農地法許可、開発許可、建設業許可、風俗営業許可の各申請

各種申請書等の作成を他人に依頼するときは、ご注意ください

官公署に提出する各種申請書、届出書等について、他人にその作成を依頼したり、相談したり、あるいは

これらの書類を県や市町村などの官公署に提出する手続きの代行を依頼したりすることがありますが、こうしたときのために行政書士制度があります。

官公署に提出する書類、権利義務・事実証明に関する書類(実地検査に基づく図面類を含む)の作成

の書類を官公署に提出する手続きの代行の書類の作成について

行政書士の会員でない人が、他人の依頼を受け、報酬を得ての業務を行うこ

10月31日(水)は国民健康保険税第7期の納期限です

お忘れなく納税してください。口座振替を利用されている人は、預金残高を10月30日(火)までにご確認ください。

▶問合先 市民窓口課保険医療係(☎38-5807)

歩行者専用道路を守りましょう

市内でこんな道路標識（写真下）を見かけたことはありませんか。この標識は歩行者専用道路（歩行者だけの通行のために設けられた道路）を示すもので、区間内において車両は通行することはできません。

小学校の近くでは登下校時間に合わせ車両の通行を禁止する時間帯の指定がある場合もあります。なお指定時間外であっても、車両を運転中にこの標識を見かけたら速度を落とし、注意して走行してください。

▶ 問合せ先 行政課生活安全係（☎ 38 - 5804）



とは、行政書士法により、禁止されており、それに違反した場合は罰せられることになっています。
官公署に提出する書類の

作成を他人に依頼するとき
は、ご注意ください。
▼ 問合せ先 愛知県行政書士
会尾北支部事務局（☎ 05
68, 61, 1494）

子どもたちの安全は 家庭と地域のスクラムで「子ども110番の家」

子どもの誘拐（連れ去り）、チカンなどの犯罪が、全国的に頻発しています。このような犯罪から子どもを守るには、日ごろの家庭や学校での防犯教育と、地域の人たちの見守りあい（愛）が必要です。
不審な人・車が近づいてきた
知らない人に声をかけられた
車に乗せられそうになった
などの場合に、子どもたちが、助けを求めるための緊急避難所として、「子ども110番の家」があります。それが、どこなのか、よく教えておくことも大事です。次の「5つのおやくそく」を机の前やよく目につく所に貼っておき、しっかりと守るように習慣づけさせてください。
知らない人にはついていかない
遊びに行くときは、どこで、誰と遊ぶか家の人に言うてから出かける

誰かに連れて行かれそうになったら「たすけてー」と大声で叫ぶ
1人では遊ばない
友達知らない人に連れて行かれそうになったらときも大声で叫ぶ
怖いと思ったら、「こども110番の家」の看板のある家に逃げこみましょう。

▼ 問合せ先 江南警察署生活安全課（☎ 56, 0110）

育てよう 自分に勝てる子 負けない子
● 青少年健全育成県民運動

日本の未来を担う青少年が、誇りと自覚を身につけ、非行に陥ることなく、豊かな個性と能力を持った人間に成長することは、県民すべての願いです。

そのために、愛知県では家庭、学校、地域等が一体となり、青少年健全育成県民運動を展開します。

▼ スローガン
「育てよう 自分に勝てる子 負けない子」

▼ 強調期間 11月1日（木）～30日（金）

▼ 問合せ先 生涯学習課生涯学習係（☎ 38, 5819）

指名競争入札結果

（9月6日）

工事名等	工事場所等	契約業者名	契約金額(円)	期間
(仮称)長瀬公園整備工事実施設計業務(土木工事設計)	東町地内	(株)オオバ名古屋支店	3,255,000	9/11 ~ H20/3/25
区画線設置工事(その2)	東町外地内	ラインファルト工業(株)中部営業所	4,515,000	9/11 ~ H20/2/29

10月31日(水)は介護保険料第7期の納期限です

お忘れなく納税してください。口座振替を利用されている人は、預金残高を10月30日(火)までにご確認ください。

▶ 問合せ先 生きがい課介護保険係（☎ 38 - 5811）

お気軽にご相談ください

市民相談

市民相談室 (☎38-5822)

市民相談室は、市役所1階です。個室の相談室となっていますので、お気軽にご相談ください。

なお、各相談は、正午から午後1時までお昼の休憩をいただきます。

■一般相談

▶とき 月～金曜日(祝日、振替休日を除く)

午前9時～午後4時

■総合福祉相談

10月19日(金)午後1時～4時

身体障害者相談

戦没者遺族相談

■年金相談(市役所2階 会議室2で行います)

10月22日(月)午前10時～午後3時

■法律相談(予約制...定員各6人)

10月24日(水) 11月13日(火)・28日(水)
午後1時～4時

毎月1日(土・日曜日、祝日、振替休日は順延)
午前9時から、市民相談室で当月分の予約を受け付けます(先着順、電話可)。

■行政相談

10月26日(金)午前10時～午後3時

■消費生活相談

10月26日(金) 11月9日(金)午前9時～正午

消費者トラブル、多重債務問題等に関する相談をお受けします。

■母子・寡婦就業相談

11月2日(金)午前10時～午後3時30分

■女性相談

11月5日(月)・19日(月)午後1時～3時30分

■知的障害者相談

11月6日(火)午後1時～4時

■不動産相談

11月8日(木)午後1時～4時

■人権相談

11月9日(金)午後1時～4時

■登記相談

11月14日(水)午後1時～4時

みな なやむな
▶心の相談電話 ☎37-7867

いじめの問題、親子・近隣関係などの心の悩みは、一人でくよくよしていても、何の解決にもなりません。経験豊かなボランティアが電話で相談をお受けします。お気軽におかけください。

▶とき 毎週月曜日午前10時～午後4時(祝日、振替休日を除く)

●サラリーマン金融の相談料を補助

気軽にお金を借りられることから、サラリーマン金融(サラ金)の利用に関するトラブルが起きています。また、これが原因で、家庭の崩壊や犯罪に至ってしまうような悲しいケースが目立ち、社会問題になっています。

この前に、できる限り早く法律の専門家に相談することが大切です。岩倉市では、愛知県弁護士会が開設している「サラ金・クレジット被害相談」と「消費者被害相談」に相談された場合に、その相談料の5千250円を補助しています。補助を受けるには、事前に市民相談室で相談を受けることが必要です。詳しくはお問い合わせください。

▼問合先 市民相談室(☎38-5822)

新潟県中越沖地震 義援金のお礼

公共施設に設置しました募金箱等に、大勢の皆さんから義援金をお寄せいただき、心からお礼を申し上げます。

なお、皆さんからお預かりした義援金は、次のとおり日本赤十字社新潟県支部へ送らせていただきました。

▶義援金額 10万253円

▶問合先 福祉課福祉係(☎38-5809)

平成19年10月1日付け

岩倉市職員の人事異動を お知らせします

[] 内は旧職名

【主幹級】

▶市民部市民窓口課主幹(後期高齢者医療担当)
尾関友康[総務部財政課財政係長]

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

ABERTURA DO FESTIVAL CULTURAL MUNICIPAL/FESTIVAL DE MÚSICA DO CIDADÃO

し みんぶん か さい し みん おん がく さい かい さい
市民文化祭・市民音楽祭を開催します

日本語の記事は、13ページにあります

FESTIVAL CULTURAL MUNICIPAL

Data 01/11(quinta) a 04/11(domingo) 10:00~18:00
(dia 4 até às 16:00 h)

Local Centro Geral Esportivo e Cultural (Sogo Taiku Bunka Center)

Conteúdo

34º Exposição de Arte ...Mostra de obras-primas de Arte Japonesa e Ocidental (inclusive xilogravuras, design planos), caligrafia (shodo), escultura, fotos e outras obras serão expostas. Também serão expostas obras de artistas do município sob consagração.

Mostra Municipal ... Exposição de obras-primas, fruto do trabalho do dia-a-dia dos cidadãos e grupos do município. Será realizada exposição de obras ou hobbies de artesanatos, caligrafia, "Tanka" (poema japonês 5-7-5-7-7 de 31 sílabas), "Haiku" (poema japonês de 17 sílabas - 3 versos de 5, 7 e 5 sílabas cada), Costuras de estilo ocidental entre outros.

Exposição de Ikebana ... dias 3 e 4 no 1º andar do Fureai Hall

Exposição de Bonsai ... 1º andar em frente ao Tamokuteki Hall

Exposição das obras das crianças e alunos ... Exposição das obras das crianças e alunos do ensino fundamental das escolas municipais ... Exposição de desenhos, trabalhos manuais, caligrafias

Cerimônia do chá ... dias 3(sábado) e 4(domingo) 10:00 às 15:00 horas, lounge do 2º andar, realizada pela associação da arte floral e de cerimônia de chá de Iwakura.

BAZAR BENEFICIENTE DA ASSOCIAÇÃO DOS ESCRITORES E ARTISTAS DE IWAKURA

A Associação dos Escritores e Artistas de Iwakura em cooperação ao Festival Cultural, apresentará as obras dos associados escritores e artistas no Bazar Beneficiente.

Outrossim, a renda, exceto o valor das molduras dos quadros, será doada ao Conselho de Bem-Estar Social de Iwakura.

Valor incluso a moldura, Y10,000 por cada quadro
Inscrição durante a exposição, escrever no formulário próprio (disponível no local). Caso haja vários interessados na mesma obra será feito sorteio.

36º FESTIVAL MUNICIPAL DE MÚSICA

Instrumento musical de sopro, violão, folclore entre outros, vários gêneros de músicas serão apresentadas.

Data 04/11 (domingo) 10:00

Local Centro Geral Esportivo e Cultural (Sogo Taiku Bunka Center – Tamokuteki Hall)

Dentre os primeiros 100 que estiverem presentes no local serão sorteados flores de presente.

ORQUESTRA JUVENIL DE IWAKURA & CONCERTO NA ESTAÇÃO DE IWAKURA DA ORQUESTRA SINFÔNICA CENTRAL DE AICHI

いわくら し
岩倉市ジュニアオーケストラ & セン
ラル愛知交響楽団岩倉駅コンサート

日本語の記事は、13ページにあります

Dia 1º de Outubro é "Dia Internacional da Orquestra". Ligado a isto, realizaremos na Estação de Iwakura com a Orquestra Juvenil de Iwakura e Orquestra Sinfônica Central de Aichi.

Desfrute do concerto ao vivo que você poderá ouvir descontraidamente na estação.

Orquestra Juvenil de Iwakura

Data 21/10(dom) 17:00~17:30

Local Corredor do subsolo da estação de Iwakura

Estamos atendendo o registro de pessoas necessitadas de assistência em tempos de catástrofe

さいがいじょうえんごしゃめいば どうろくす
災害時要援護者名簿への登録はお済み
ですか

日本語の記事は、15ページにあります

A municipalidade de Iwakura, em tempo de catástrofe, para pessoas idosas, portadores de deficiência incapazes de buscarem refúgio por seu próprio esforço e estrangeiros incapazes de bem compreenderem o idioma japonês, na verificação de sua segurança e encaminhamento aos refúgios de pessoas com dificuldades de obtenção de informações está atendendo aos pedidos de registro de pessoas necessitadas de assistência em tempos de catástrofes.

A quem atender e registrar

Vale lembrar que por serem preenchidos dados pessoais de caráter privativo e sigiloso, serão recebidos apenas dentro do município de Iwakura.

• Beneficiários: Pessoas sem apoio ao serem vítimas de catástrofes, discriminadas abaixo:

Pessoas consideradas necessitadas de assistência médica domiciliar (kaigo hoken) entre 3 e 5.

Idosos que vivem sozinhos com mais de 65 anos.

Titular da caderneta de deficiente físico (nível 1.2), caderneta de assistência à infância (categoria A), caderneta de seguro e previdência social para deficientes psíquicos (nível 1).

Estrangeiros que não entendem o idioma japonês.

Pessoas que se encontram nas mesmas condições daquelas enumeradas acima.

• Preencher o formulário que circula juntamente com os panfletos e entregar nos seguintes locais: Prefeitura de Iwakura no guichê de Atendimento aos Cidadãos, seção de Previdência Social, Incentivo a Vida, Assistência Infantil, Hoken Center e Corpo de Bombeiros.

成人



保健センターを利用されるときは、健康手帳をお持ちください。健康手帳の交付は随時行っています。

内 容	と き		と ころ	対 象	備 考
	日	時 間			
はつらつ 元氣くらぶ	2 日 (金)	13:30 ~ 15:00	南部老人憩の家	65 歳以上の 高齢者で介護 認定を受けて いない人 (非 該当の人)	持ち物...健康手帳 内 容...運動器の機能向上指導、健康 チェック、体操、レクリエー ションなど
	9 日 (金)		岩倉病院回復期 リハビリテーションセンター		
	16 日 (金)		老人憩の家		
	22 日 (木)		保健センター		
	27 日 (火)	10:00 ~ 11:30	第五児童館		
健康相談	毎週木曜日 (祝日除く)	9:00 ~ 11:00	保健センター	一般成人 65 歳以上の 高齢者	持ち物...健康手帳 内 容...血圧測定、健康相談 (栄養改 善指導、健診結果の相談、生 活習慣病予防の相談、心の健 康相談等) 保健センター・総合体育文化センター では、体脂肪測定と尿検査もできます。
	2 日 (金)	13:30 ~ 15:00	南部老人憩の家		
	16 日 (金)	13:30 ~ 15:00	老人憩の家		
	20 日 (火)	9:30 ~ 11:30	総合体育文化センター		
歯の健康相談	毎週木曜日 (祝日除く)	9:00 ~ 11:00	保健センター	一般成人	持ち物...普段使っている歯ブラシ 内 容...歯科相談、ブラッシング指導、歯こ う染め出し、歯みがき圧測定、口腔 機能の向上指導、口臭測定

一般不妊治療費の助成

不妊治療を受けている人の経済的負担を軽減するために治療費の一部を助成します(平成19年7月1日以降の診療分から)。助成の対象は、一般不妊治療(人工授精・検査を含む)です。治療費の自己負担額の一部に対して助成金が支給されます。申請窓口は保健センターです。詳しくは、お問い合わせください。

予防接種



朝の体温を測り母子健康手帳をお忘れなくご持参ください(母子健康手帳がないと受付できません)。予防接種は、はしか、水ぼうそうなどの病気が治ってから、1 か月は接種できません。三種混合の□印の予防接種は接種後 6 日以内に、BCG・風しん・麻しん等の■印の予防接種は接種後 27 日以内に他の予防接種を受けることはできません(接種間隔など詳しくは、保健センターへお問い合わせください)。また、ひきつけを起こしてから 1 年たっていない人については、集団接種が困難であるため、保健センターへ相談してください。

三種混合については、平成19年4月から予約制になりました。

内 容	と き		対 象	接種時期・備考
	日	受 付		
□三種混合 百日せき・ジフテリア・破傷風 (予約制)	19 日 (月)	13:00 ~ 14:00	3 か月 ~ 7 歳 6 か月未満	申込...10月16日(火)~11月15日(木) 保健センター(電話可)各日定員 80 人 初回接種...3 ~ 8 週間の間隔で 3 回接種 追加接種...初回接種の 3 回目完了後 1 年 ~ 1 年 6 か月の間に 1 回接種
	20 日 (火)			
■ B C G	7 日 (水)	13:00 ~ 14:00	3 か月 ~ 6 か月未満	接種期間が短いので、3 か月を過ぎたらできるだけ 早めに受けましょう 1 回接種
	14 日 (水)			

■ 麻しん・風しん(混合)...第1期・第2期の2回接種で、医療機関での個別接種(無料)になります。

対象者 第1期...1 歳 ~ 2 歳未満

第2期...5 歳 ~ 7 歳未満の人で小学校就学前年度の間(幼稚園・保育園の年長児)。平成20年3月31日までの期間に接種してください。

ただし、麻しんまたは風しんにかかった人は、かかっていない人の単抗原ワクチン接種(無料)になります。

接種方法

- ・第1期:1 歳の誕生日に個別に通知 第2期:平成13年4月2日~平成14年4月1日生まれの人に4月初めに個別に通知
- ・届いた通知を持って、指定の医療機関で個別に接種してください。
- ・医療機関によって予防接種実施日や時間など、異なりますので、医療機関で必ず予約をしてお出かけください。
- ・1 歳の誕生日を過ぎてから転入された人・第2期の対象者で通知の届いていない人は、母子健康手帳をご持参のうえ保健センターへお越しください。

11月の保健センター案内

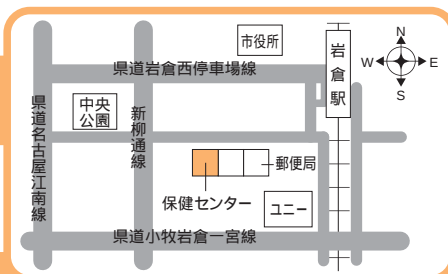
保健センターでは、乳幼児や健康に関する電話相談(☎66-7300)を土・日曜日、祝日を除く毎日行っています。

子どもとお母さん



保健センターを利用されるときは、母子健康手帳をお持ちください。

● 問合先 ☎37-3511



内 容	と き			対 象	備 考
	日	時 間	受 付		
母子健康手帳 交付	毎週木曜日 (祝日除く)	10:00 ~	9:45 ~ 11:00 (初産の人は10時まで に受付)	妊婦	持ち物...妊娠届出書 内 容...ビデオ「妊娠中の過ごし方」・保健指導 当日、ご都合の悪い人は、ご連絡ください。 初産の人は10:00~11:00までお話を 聞いていただきます。
母親教室	第3回 5日(月)	13:30 ~ 15:30	13:15 ~ 13:30	妊婦 (夫の参加 も可)	内 容...歯科健診、染め出し、ブラッシング指導 (申込が必要です)
	第4回 19日(月)				内 容...ビデオ・話「産後の生活と育児について」・実習「お風呂の入れ方」
パパママ セミナー	18日(日)	9:30 ~ 12:00	9:15 ~ 9:30	初めて親に なる夫婦 定員20組	申 込...10月18日(木)8:30~保健セン ター(電話可) 内 容...ビデオ「お父さんへ赤ちゃんからの メッセージ」、話「出産・育児における 父親の役割について」、実習「お風呂 の入れ方」、グループワーク
乳幼児 健康相談	5日(月)	9:00 ~	9:00 ~ 11:00	乳幼児	内 容...身体計測、栄養相談、育児相談、母乳 相談(母乳相談は予約が必要です) 定期測定にもご利用ください。
4か月児 健康診査	21日(水)	13:00 ~	13:00 ~ 14:00	平成19年 7月生まれ	内 容...診察、発達チェック、身体計測、栄養 指導、育児相談など
4~6か月児 の離乳食教室	6日(火)	10:00 ~ 11:30	9:45 ~ 10:00	4~6か月児の 保護者など	持ち物...おんぶひも(持っていない人はご連絡 ください)、エプロン 内 容...離乳食のすすめ方、調理実習、試食
すくすく 育児教室	13日(火)	10:00 ~ 11:00	9:45 ~ 10:00	8~10か月児	内 容...身体計測、育児のお話、赤ちゃん体操、 歯のお話、育児相談、栄養相談、絵本の 読み聞かせ
かみかみ 歯ピカ教室	20日(火)	10:00 ~ 11:30	9:45 ~ 10:00	1歳~ 1歳6か月児 定員15組	申 込...10月16日(火)保健センター(電話可) 持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内 容...幼児食と歯の話、染め出し、ブラッ ッシング指導
1歳6か月児 健康診査	6日(火)	13:00 ~	13:00 ~ 14:00	平成18年 4月生まれ	内 容...診察・歯科健診、発達チェック、身体計 測、遊び指導、栄養相談、育児相談など 歯をみがいてきてください。
2歳児歯科 健康診査	15日(木)	13:00 ~	13:00 ~ 13:40	平成17年 11月生まれ	持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内 容...歯科健診、染め出し、ブラッシング 指導、フッ素塗布、食生活指導
2歳6か月児 親子歯科健康診査	16日(金)	13:00 ~	13:00 ~ 13:40	平成17年 3・4月生まれ の児とその親	持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内 容...歯科健診(親と子)、染め出し、ブラッ ッシング指導、フッ素塗布
3歳児 健康診査	13日(火)	13:00 ~	13:00 ~ 14:00	平成16年 11月生まれ	持ち物...保健センターからお送りするアンケート用紙 内 容...診察、歯科健診、発達チェック、身体 計測、栄養相談、育児相談、視覚聴覚 検査、尿検査(会場で採尿)など
かるがも 地球ひろば	28日(水)	10:00 ~ 11:30	—	外国籍の親子	内 容...情報交換、交流会
ツインズ マザー交流会	26日(月)			双胎・多胎の妊婦 双児・多児の親子	

認知症について正しく知ろう

愛知淑徳大学医療福祉学部福祉貢献学科助教 金田千賀子

～ 認知症になると何もわからなくなってしまうの? ～

ひと昔前、私たちは「ボケちゃうと何も分からなくなってしまうって幸せよね。家族は大変だけども」といった言葉をよく耳にしました。何も分らない人のお世話をするのが認知症介護だとされてきたのです。

しかし、ここ10年くらいの間に「認知症の方々は何も分らないわけではない」ということが認知症のご本人の声からわかってきました。いつもと違う自分、前よりも物事を忘れやすくなっている自分に気づき、少しずつできなくなっていくことが多くなくなることがわかっていて、本人も非常にづらい思いをしているというのです。特に認知症の初期の段階では、このまま自分はどうなってしまうのかという不安を抱えながら生活を送っていると言われています。

認知症の人たちがこうした不安を抱えながら生活を送っていること、そしてそのことを出版し、世間に「何も分からなくなっているんじゃない!」と認識させたのは、翻訳本として日本で出版された『私はだれになっっていくの?』(クリエイツかもがわ)です。これは、認知症と診断されたオーストラリアのクリスティン・ボーデンさんが、自分がどのような気持ちでいるのか、そしてどのようなことに困っているのか、

どんな手助けが欲しいのか、といったこれまで介護する側にはわからないとされてきた認知症の人の心の内を書いたものです。この本の出版をきっかけに日本でも、認知症の人が自ら記録したものや講演したものが出版物として書店に並ぶようになりました。

私たちが「何も分からなくなってしまった人」と認識してしまえば、その瞬間、会話も介護も心が通わないものになってしまうでしょう。しかし、「何も分らないのではないんだ。わかっていていくことがわからなくなっていく恐怖のなかで生活をしているんだ」とこちらの認識が変わった時、その言葉かけも変わってくるのではないのでしょうか。そのひとつに、「また忘れたの? 昔はできたのに」「どうしてできなかったの?」といった問いかけがあります。ご本人と近い存在であるがゆえに、このような言葉をかけてしまうものです。家族にとっても、威厳のあった人が急に物忘れがひどくなり、今まで当然のようにしていたことができなくなるという姿を見ていくことはつらいものです。しかし、ご本人にとってみれば、「昨日できていたことが今日できない自分」を理解している場合もある

のです。それなのに、家族は連日失敗することを問いつめ、なぜできないのかと言われたらどのような気持ちができるでしょうか。自分は何もできない人間になったのではないのか、家族に迷惑ばかりかけていて申し訳ないと思うばかりになっってしまうのでしょうか。認知症は何もかもがわからなくなる病気ではないのです。初期のころは、物忘れをしていく自分と葛藤し、病気が進行してもこちらの感情を察知する能力は保たれていると言われています。私たち側の認知症の理解の仕方ひとつで、認知症の方とコミュニケーションや介護の心構えが変わってくるのではないのでしょうか。

金田千賀子さんのプロフィール

平成16年3月中部学院大学大学院人間福祉学研究科修了。平成16年4月から現職の愛知淑徳大学医療福祉学部福祉貢献学科助教。

専門は、認知症高齢者をケアする家族のソーシャルワークの方法論。介護家族のインタビューを通し、家族の葛藤と介護保険サービスの利用までの過程について研究している。



フ
オ
ト



ニ
ュ
ー
ス



青 南部中学校体育大会 青春の1ページ

9月22日、南部中学校で体育大会が開かれ、1年生から3年生の全校生徒が4チームに分かれ、一致団結して総合優勝を目指しました。夏休みを返上して練習に励んだ応援合戦では、各チームが満開の笑顔で練習の成果を披露。応援に駆けつけた保護者の皆さんからは大きな拍手が送られ、子どもたちは新たに青春の1ページを刻みました。

安

交通安全・防犯街頭啓発活動 全運転してね

9月21日、秋の交通安全県民運動期間（9月21日～30日）に合わせて、児童館母親クラブの会員12人と児童36人による交通安全・防犯街頭啓発活動が行われました。

参加した子どもたちは、交通安全・防犯チラシやメッセージの書かれた手作りマスコットなどの啓発物品を手渡して、「安全運転してね。」とドライバーに呼びかけました。



い

敬老事業 つまでもお元気で



9月15日から21日までの老人週間にちなみ、さまざまな敬老事業が行われました。

9月13日には、市長および市長の代理者が、88歳、99歳、100歳以上の高齢者のお宅を訪問し、ご長寿をお祝いしました。また、敬老の日の9月17日には、総合体育文化センターで敬老会が開かれ、80歳以上の約480人の皆さんが訪れました。

式典の後のアトラクションでは、岩倉少年少女合唱団による合唱や、歌手の琴妃綾香さんによる歌謡ショーが行われ、会場から盛んに拍手が送られていました。



広報に掲載したあなたの写真をさしあげます。 ● 申込先 企画課広報広聴係(☎38-5802)まで。

10月のカレンダー

16	火	すくすく育児教室 基本健康診査 住民検診 分別収集 / 中本町・東町・中野町・鈴井町 古紙と古着の日 / 八剣町・神野町・石仏町	24	水	法律相談(予約制:13:00~16:00) 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
17	水	乳幼児健康相談 3歳児健康診査 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道	25	木	BCG
18	木	1歳6か月児健康診査	26	金	行政相談(10:00~15:00) 消費生活相談(9:00~12:00) 三種混合
19	金	総合福祉相談(13:00~16:00) はつらつ元気くらぶ(老人憩の家) 分別収集 / 下本町・昭和町・旭町・栄町二丁目・新柳町 古紙と古着の日 / 曽野町・稲荷町・大山寺町・大山寺元町・ 大山寺本町・五条町・大市場町	27	土	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
20	土	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道	28	日	㊤休日急病診療(伊藤義巳 いとうクリニック)
21	日	㊤休日急病診療(丹羽清司 丹羽外科内科)	29	月	心の相談電話(10:00~16:00) はつらつ元気くらぶ
22	月	年金相談(10:00~15:00) 心の相談電話(10:00~16:00) 三種混合 母親教室第1回	30	火	2歳児歯科健診
23	火	はつらつ元気くらぶ(第五児童館) 4か月児健康診査 分別収集 / 泉町・西市町・本町・宮前町・栄町一丁目 古紙と古着の日 / 大地町・大地新町・中央町・川井町・北島町・野寄町	31	水	BCG 母親教室第2回 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道

印は、保健センターで行います。休日急病診療の担当医は、変更する場合があります。
毎週金曜日(祝日除く)は、市民窓口課の証明発行業務を午後7時まで延長しています。

救急医療情報センター
☎0586-72-1133

㊤休日急病診療所
☎66-4708

受付 9:00~11:30
13:00~16:30

消防テレホンサービス
☎38-3119

岩倉市の人口 / 48,723人(+92人)
男性 / 24,311人(+45人)
女性 / 24,412人(+47人)
世帯数 / 20,209世帯(+36世帯)
(9月1日現在、()内は前月1日現在との比較)

●発行 / 岩倉市役所

〒482-8686 愛知県岩倉市栄町一丁目66番地

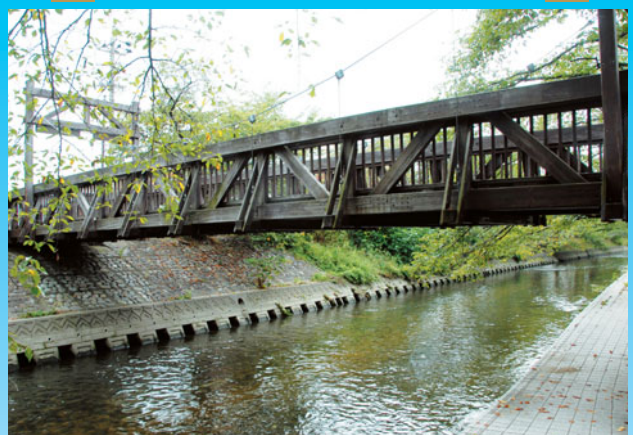
☎0587-66-1111(代表) ㊤0587-66-6100

●編集 / 総務部企画課広報広聴係

●毎月2回 1日・15日発行

●岩倉市ホームページアドレス

<http://www.city.iwakura.aichi.jp/>



その10 千亀橋

千亀橋は五条川の景観整備事業の一環として平成7年に改修され、橋長21.5m、幅員2.6mの木造の橋です。

現在歩道だけの橋となっていて、木造で温かみのある橋として親しまれていますが、昔は小木(小牧市)へ行く主要道でした。

「声の広報」を用意しています。

●申込・問合せ先 岩倉市社会福祉協議会(☎37-3135)
または、企画課広報広聴係(☎38-5802)まで。

